



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/826
S/1998/222
17 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 43 повестки дня

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 19 резолюции 52/211 В Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1997 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ей в период работы ее пятьдесят второй сессии раз в три месяца доклады о ходе деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА). Настоящий доклад, в котором рассматриваются события, произошедшие со времени представления доклада Генерального секретаря от 14 ноября 1997 года (A/52/682-S/1997/894), представляется также во исполнение просьбы Совета Безопасности регулярно информировать его об основных событиях в Афганистане.

2. 29 декабря 1997 года г-н Норберт Г. Холль сложил свои полномочия главы СМООНА. С тех пор г-н Джеймс Нгоби, заместитель главы СМООНА, руководит работой СМООНА на месте как исполняющий обязанности главы Миссии. Г-н Лахдар Брахими будет и дальше моим Специальным посланником по Афганистану, а также будет время от времени выполнять другие функции в интересах Организации Объединенных Наций по моей просьбе. Совместно с Департаментом по политическим вопросам он будет продолжать руководить деятельностью СМООНА и направлять ее, в том числе осуществлять координацию и сотрудничество с учетом гуманитарной и иной деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане. Он будет также выступать с дипломатическими инициативами, когда это целесообразно, направленными на достижение мира в Афганистане. Я просил его уделять особое внимание дипломатическим контактам с правительствами стран, которые имеют влияние на афганские группировки и стороны, прежде всего с теми, которые граничат с Афганистаном. В соответствии с планом

г-н Брахими вскоре посетит этот регион для обсуждения с афганскими сторонами и правительствами непосредственных соседей Афганистана сложившейся ситуации и перспектив на будущее.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ

3. Как это предусмотрено в резолюции 52/211 В Генеральной Ассамблеи, СМООНА продолжала прилагать усилия по содействию национальному примирению и восстановлению в Афганистане и искала возможности установления контактов между группировками и начала диалога. В качестве примера можно привести усилия СМООНА по созданию предпосылок для политического диалога на основе соглашений об обмене военнопленными, достигнутых некоторыми из группировок. К сожалению, эти усилия потерпели фиаско, когда из-за разногласий между движением "Талибан" и генералом Абдул Рашидом Дустумом был фактически задержан представитель генерала Дустума на переговорах. Подробная информация об обмене военнопленными приводится в разделе III настоящего доклада.

4. СМООНА в январе и феврале 1998 года провела раунд встреч с руководителями движения "Талибан" и "Северного союза". Цель этих встреч заключалась в оценке перспектив проведения мирных переговоров либо в рамках совета улемов (мусульманские богословы и законоведы), как предлагается движением "Талибан", либо в рамках отдельной инициативы. Хотя обе стороны заявили о своей готовности к сотрудничеству в создании совета улемов, два руководителя "Северного союза" настоятельно призвали Организацию Объединенных Наций продолжать реализацию ее собственной инициативы по созыву внутриафганской встречи на нейтральной территории. События, касающиеся предложения о совете улемов, излагаются также в разделе III.

5. СМООНА прилагала особые усилия для расширения своих консультаций с целым рядом влиятельных афганских и других частных лиц и групп в Пакистане. Эти консультации включали встречи с не принадлежащими ни к каким группировкам афганцами, выдвигающими ряд своих собственных мирных предложений, включая созыв Лоя Джирги (большое собрание). СМООНА дала понять, что все серьезные идеи будут приветствоваться в той мере, в какой они могли бы способствовать мирному прекращению гражданских распрей в стране.

6. В декабре 1997 года и январе 1998 года Специальная миссия посвятила много времени и усилий расследованию сообщений о нарушениях прав человека афганскими воюющими сторонами, особенно на севере Афганистана. Ввиду того, что некоторые из этих предполагаемых нарушений произошли в отдаленных районах северного и северо-западного Афганистана, на расследование ушло больше, чем обычно, времени и усилий по организации и обеспечению поездки. Сотрудник СМООНА сопровождал г-на Паика Чунг Хюна, Специального докладчика Комиссии по правам человека по Афганистану, во время его поездки 30 ноября - 13 декабря 1997 года в Афганистан. В разделе IV настоящего доклада особое внимание уделяется сообщениям о массовых казнях и предпринятых в связи с этим до настоящего времени мерах Организации Объединенных Наций.

III. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В АФГАНИСТАНЕ

7. СМООНА продолжала внимательно следить за развитием военных и политических событий в Афганистане и вокруг него в течение рассматриваемого периода. Наблюдение за гуманитарной ситуацией осуществляло Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану.

А. Военная обстановка

8. Военная обстановка оставалась без изменений и характеризовалась отдельными вспышками боевых действий вдоль линии фронта между движением "Талибан" и группировками "Северного союза". Продолжающиеся боевые действия не привели к каким-либо существенным изменениям в линии фронта. Они, однако, стали причиной дальнейших разрушений, гибели и ранения людей и массового перемещения населения внутри страны. Преимущественно пуштунское по составу движение "Талибан" продолжало удерживать приблизительно две трети территории страны на юге, юго-западе и юго-востоке, "Северный союз", большинство в котором составляют узбеки, таджики и хазарейцы, сохранял контроль над большей частью территории страны к северу от Гиндукуша.

9. 15 декабря 1997 года силы движения "Талибан", наступая по трем направлениям, пересекли проходившую в то время у Бала Мургаба линию фронта в северо-западной провинции Бадгис и продвинулись в южную часть провинции Фариаб, оплот "Северного союза" к северо-востоку от провинции Бадгис. Захватывая преимущественно населенные узбеками и туркменами деревни по направлению наступления, силы талибов заняли районный центр Кайсар в южном Фариабе и удерживали его в течение двух недель до тех пор, пока не были отброшены у перевала Кезель-Кота и затем вытеснены из района силами, верными генералу Дустуму.

10. Бои продолжались в других районах, в частности вдоль линии фронта в 20-25 километрах к северу от Кабула, где силы движения "Талибан" и отряды командира Ахмеда Шаха Масуда регулярно подвергали друг друга ракетно-артиллерийскому обстрелу. 3-4 февраля 1998 года после четырехмесячного затишья в боях за столицу город Кабул и аэропорт были подвергнуты массированному ракетно-артиллерийскому обстрелу с севера. Одна ракета взорвалась неподалеку от густонаселенного жилого района.

11. Столкновения между этими двумя группировками происходили также в декабре и в начале января в Тагабском районе провинции Каписа к востоку от Кабула.

12. Северо-восточная провинция Кундуз оставалась под контролем талибов, несмотря на неоднократные попытки "Северного союза" вытеснить их оттуда. Вооруженные столкновения имели место в Банги, восточной части Кундуза, между силами Масуда и движением "Талибан" и в Баглане к югу от Кундуза между талибами и силами, верными генералу Дустуму. 9 февраля талибы подвергли бомбардировке Талукан, столицу провинции Тахар, к востоку от Кундуза, в результате которой 17 человек погибли и был поврежден аэропорт.

13. В других местах бои между движением "Талибан" и формированиями "Хезби Вахдат" вспыхнули 20 декабря в Карабаге к юго-западу от Кабула. Столкновения произошли вслед за блокированием "Талибаном" дороги, по которой Организация Объединенных Наций доставляла продовольствие из Газни в Бамиан и другие испытывающие нехватку продуктов питания регионы в центральном Афганистане. В январе талибы совершили несколько воздушных налетов на Бамиан.

В. Политическая обстановка

14. В рассматриваемый период выход из политического тупика в Афганистане найден не был. Иностранная военная помощь продолжала поступать в страну, препятствуя всем миротворческим усилиям и раскручивая маховик военных машин "Северного союза" и движения "Талибан". Несмотря на поддержку на словах Организации Объединенных Наций и урегулирования путем переговоров, ни одна из сторон, похоже, не готова к отказу от военного решения.

15. Усталость от войны продолжает ослаблять поддержку войны, особенно в сельских районах. В районах, контролируемых как движением "Талибан", так и "Северным союзом", как сообщается, бывают случаи отказа от призыва на военную службу, а также внутренние трения, проистекающие из соперничества между группировками.

16. Генерал Дустум вернулся из ссылки в Турции в сентябре и постепенно вновь возглавил узбекскую партию "Джумбиш". Это, в конечном счете, послужило причиной бегства генерала Малека в декабре 1997 года в Исламскую Республику Иран в поисках убежища. Между тем напряженность в Мазари-Шарифе, где группировки "Северного союза" поделили город на отдельные зоны контроля, сохраняется. Руководители "Северного союза" смогли лишь отчасти преодолеть свои разногласия.

17. Потенциальным путем налаживания диалога между сторонами было инициирование взаимного обмена военнопленными в ноябре и декабре 1997 года. Генерал Дустум положил начало этому процессу в конце ноября, освободив в одностороннем порядке почти 200 пленных из тюрьмы в Шербергане после захвата города, находившегося в руках генерала Малека. Впоследствии эти обмены инициировались и осуществлялись при содействии СМООНА по просьбе партии "Джумбиш" генерала Дустума и при содействии Международного комитета Красного Креста (МККК). Некоторые высокопоставленные пленники из движения "Талибан", включая муллу Абдулу Раззака, бывшего губернатора Герата, были освобождены или бежали при согласии властей после отъезда генерала Малека.

18. К сожалению, однако, обмен военнопленными в конце декабря 1997 года был приостановлен из-за взаимных обвинений сторон в недобросовестности. Жертвой этой неприятной ситуации стал мулла Абдул Баки Туркестани, представитель генерала Дустума, который сыграл видную роль на переговорах по освобождению пленных с движением "Талибан" и который сам был задержан в Кандагаре. Усилия СМООНА, направленные на его освобождение, пока не увенчались успехом.

19. Вместе с тем новая инициатива премьер-министра Пакистана Наваза Шарифа возродила надежды на урегулирование путем переговоров. Во время своего визита

в Тегеран в связи с участием в восьмой сессии Организации Исламская конференция (ОИК), которая состоялась 9-11 декабря, г-н Шариф встретился с президентом "Северного союза" Раббани. Впоследствии он пригласил г-на Раббани посетить Исламабад, что было широко освещено в средствах массовой информации. 23 декабря руководитель Исламского общества Афганистана прибыл в Пакистан из Мазари-Шарифа с недельным визитом. Г-н Раббани, которого сопровождали представители четырех других партий "Северного союза", провел серию переговоров в Исламабаде. Однако движение "Талибан", которое, похоже, было против пакистанской инициативы, не приняло участия во встречах и не признало соглашение, достигнутое между г-ном Шарифом и г-ном Раббани о внутриафганском диалоге между политическими лидерами. Вместо этого они вновь подтвердили свое предложение о созыве совета улемов, которые будут назначены обеими сторонами. К концу своего визита в Пакистан профессор Раббани заявил о своем согласии с проведением предлагаемого талибами совещания улемов как первого шага к более прямым переговорам между движением "Талибан" и "Северным союзом". Г-н Раббани призвал также к соблюдению режима прекращения огня всеми сторонами в течение священного месяца рамадана. Представитель движения "Талибан" отклонил это предложение.

20. 6 февраля "Северный союз" представил "Талибану" через правительство Пакистана список фамилий 45 улемов. 12 февраля "Талибан", который еще не подготовил собственный список, заявил, что список "Северного союза" является "неприемлемым", поскольку некоторые из указанных в списке лиц не могут быть улемами по мнению движения "Талибан", а также поскольку "Северный союз" не дал "гарантии, что они будут выполнять все решения, которые будут приняты на совещании улемов".

21. На региональном уровне новый дух сотрудничества между Пакистаном и Исламской Республикой Иран в вопросе об Афганистане является потенциально многообещающим фактором. На восьмой сессии ОИК в Тегеране премьер-министр Шариф и президент Ирана Мохаммад Хатами согласились действовать совместно, с тем чтобы найти мирное урегулирование афганского конфликта. Примером этого нового духа сотрудничества явилось то, что оба правительства стали соавторами резолюции ОИК по Афганистану, которая призвала положить конец поставкам из-за рубежа оружия воюющим группировкам, прекратить огонь и начать внутриафганский диалог. Единство взглядов двух руководителей возродило надежду на то, что Пакистан и Исламская Республика Иран смогут по-настоящему сотрудничать друг с другом, с тем чтобы положить конец долгой гражданской войне в Афганистане. На встрече на высшем уровне ОИК наследный принц Саудовской Аравии Абдалла ибн Абдель Азиз обменялся мнениями по Афганистану с президентом Исламской Республики Иран Мохаммадом Хатами и вождем исламской революции аятоллой Сейедом Али Хаменеи. Наследный принц Абдалла встретился также с профессором Раббани.

22. В моем заявлении на встрече на высшем уровне ОИК от 9 декабря я выразил глубокую озабоченность затяжной гражданской войной в Афганистане, которая продолжается несмотря на неоднократные усилия международного сообщества установить мир и страшные лишения и невыразимые страдания, испытываемые афганским народом. Я подчеркнул, что любой подлинный мирный процесс должен начинаться с полного прекращения огня и поставок вооружений в Афганистан и что невыполнение этих условий и неспособность афганских лидеров подняться над узкокорыстными партийными интересами не оставили почти никаких шансов на успех дипломатических инициатив.

23. Мой Специальный посланник Лахдар Брахими посетил Саудовскую Аравию 17-25 января 1998 года и провел консультации с официальными лицами правительства Саудовской Аравии и секретариатом ОИК, а также с государственными деятелями, находившимися в стране в течение священного месяца рамадана. Он встретился с наследным принцем Абдаллой, министром

иностранных дел принцем Саудом аль-Фейсалом и директором службы безопасности принцем Турки аль-Фейсалом. 24 января Специальный посланник был принят премьер-министром Пакистана Шарифом в Мекке. Премьер-министр объяснил, что его инициатива - свидетельство новой политики Пакистана по отношению к Афганистану, и вновь заявил о том, что его страна поддерживает миротворческие усилия Организации Объединенных Наций в Афганистане.

24. Находясь в Саудовской Аравии, г-н Брахими встретился с муллой Мохамедом Раббани, председателем Верховной шуры талибов в Кабуле. Он также провел переговоры с Генеральным секретарем ОИК Аззедином Лараки по ситуации в Афганистане и обсудил пути дальнейшей координации усилий ОИК и Организации Объединенных Наций в деле установления мира в Афганистане.

25. Впоследствии я встретился с премьер-министром Шарифом 31 января в Давосе, Швейцария, и обменялся мнениями с ним по Афганистану. Г-н Шариф вновь заявил о поддержке Пакистаном усилий Организации Объединенных Наций, сказав, что у Организации Объединенных Наций и Пакистана общее дело в Афганистане. Меня обнадежили слова премьер-министра о том, что урегулирование конфликта должно основываться на имеющем широкую основу правительстве и, следовательно, на "широком диалоге" при участии всех основных действующих лиц в Афганистане.

С. Гуманитарная обстановка

26. Гуманитарная обстановка резко ухудшилась в провинции Бамиан, где несколько сотен тысяч людей испытывают лишения в результате острой нехватки продовольствия вследствие низкого урожая, обусловленного плохими погодными условиями, блокирования используемого для коммерческих перевозок маршрута Газни-Кабул на юге провинции Бамиан и прекращения поставок по северному маршруту по причине небезопасных условий и мародерства. Несмотря на многочисленные призывы Организации Объединенных Наций к прекращению блокирования указанного маршрута, на момент подготовки настоящего доклада ситуация не изменилась. Несмотря на то, что Мировая продовольственная программа (МПП) смогла распределить приблизительно 5700 тонн закупленного на местах картофеля среди 129 000 из 160 000 наиболее нуждающихся людей, предпринятые в конце осени и начале зимы более широкие усилия по обеспечению снабжения этого района пшеницей и другими товарами, в целом успеха не имели. В декабре 1997 года МПП договорилась о поставках воздушным путем продовольствия в Бамиан в объеме до 2500 тонн, однако она была вынуждена аннулировать эту договоренность после того, как было поставлено менее 10 процентов согласованного количества, когда власти талибов стали подвергать бомбардировкам Бамианский аэропорт и отказались гарантировать безопасный пролет летательных аппаратов, зафрахтованных Организацией Объединенных Наций. Из-за выпавшего зимой снега этот район в настоящее время является недоступным и, согласно последним сообщениям, в некоторых самых отдаленных районах существует угроза голода.

27. Наличие занимающих большую площадь территорий, недоступных из-за противопехотных мин и неразорвавшихся боеприпасов, по-прежнему является существенным препятствием для процесса восстановления и развития в Афганистане, а также фактором, сдерживающим возвращение беженцев. Площадь неразминированных районов составляет более 725 кв. км, причем считается, что наиболее опасные минные поля занимают площадь в 324 кв. километра. Помимо расширения деятельности в области профессиональной подготовки по вопросам минной опасности в рамках Программы разминирования, осуществляемой Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану, был укреплен потенциал по обнаружению мин, в частности за счет более широкого использования минно-поисковых собак. Вероятное возникновение кризиса с финансированием было предотвращено, когда доноры положительно откликнулись на Промежуточный призыв, обнародованный в декабре 1997 года.

28. В период с 12 по 24 ноября 1997 года в Афганистане находилась направленная Организацией Объединенных Наций межучрежденческая миссия по положению женщин во главе с г-жой Анджелой Кинг, Специальным советником по вопросам равноправия и улучшения положения женщин. Миссия изучила положение женщин в Афганистане, ознакомилась с условиями, в которых осуществляется планирование и оказание внешней помощи, рассмотрела пути, с помощью которых международное сообщество могло бы учитывать интересы женщин при оказании помощи, и предложила параметры, которые могли бы использоваться для обеспечения надлежащего контроля за деятельностью по оказанию помощи. В докладе миссии излагаются руководящие указания относительно усиления роли женщин в рамках деятельности по оказанию помощи. Основное внимание в нем уделяется двум ключевым вопросам, которые сказываются на оказании помощи: сегодняшнему социально-экономическому положению и принципиальному подходу к вопросам о положении женщин, который был санкционирован ООН, но практическое применение которого было зачастую сопряжено с трудностями. В докладе рассматриваются пути, с помощью которых можно было бы обеспечить применение этого принципиального подхода на практике, с тем чтобы оказываемая помощь в большей степени отвечала интересам народа Афганистана.

29. Второе совещание Группы поддержки Афганистана состоялось в Нью-Йорке 3 декабря 1997 года под председательством Норвегии. В работе совещания приняли участие представители Австралии, Дании, Германии, Европейской комиссии, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Швеции и Японии, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций. Группа рассмотрела, в частности, политическую обстановку и положение с обеспечением безопасности в Афганистане; Стратегические рамки и Стратегию помощи для Афганистана (см. A/52/536, пункты 50 и 51); вопросы прав человека, гендерные и связанные с этим вопросы; и вопросы контроля над наркотиками. В ходе совещания Группа поддержки Афганистана одобрила разрабатываемую стратегию для Афганистана, в то время как предложение о создании общего механизма финансирования было сочтено преждевременным. Следующее совещание Группы поддержки Афганистана намечено провести в Лондоне в мае 1998 года.

30. 4 февраля 1998 года произошло землетрясение в округе Рустак и расположенных вокруг него деревнях в провинции Тахар - отдаленном горном районе в северной части

Афганистана. В результате землетрясения было разрушено 28 деревень, погибли приблизительно 4000 человек, а еще 20 000 человек остались без крова. Плохие погодные условия, обусловленные сильными снегопадами, и сильно пересеченная местность препятствовали поставкам помощи в эту изолированную часть Афганистана. Поэтому поставки помощи осуществлялись в пострадавший район более медленными, чем обычно, темпами наземным и воздушным транспортом из других районов Афганистана и из Пакистана и Таджикистана. Первым с грузом помощи прибыл самолет пакистанских военно-воздушных сил. МККК оказывал содействие операциям по доставке грузов беспосадочным способом, тогда как Организация Объединенных Наций в дополнение к ним осуществляла воздушные перевозки. Координация деятельности учреждений как в Исламабаде, так и на местах осуществлялась действенно и эффективно; при этом МККК координировал оказание непродовольственной помощи, Организация Объединенных Наций - поставки продовольствия, а организация "Врачи, не знающие границ" отвечала за координацию поставок медицинского назначения. Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану выполняло функции координатора деятельности по сбору, обобщению и распространению информации.

31. 4 февраля 1998 года был обнародован Призыв 1998 года к совместным действиям для Афганистана, который преследует цель мобилизации приблизительно 157 млн. долл. США для удовлетворения потребностей в помощи в период с 1 января по 31 декабря 1998 года. Этот призыв имеет промежуточный характер и представляет собой один из первых шагов на пути к осуществлению Стратегии помощи для Афганистана. В призыве предлагаются возможные пути разработки и осуществления общей программы и особо подчеркивается важность обеспечения того, чтобы этот процесс осуществлялся на основе сотрудничества и имел прозрачный характер для всех заинтересованных сторон. В призыве предусматривается осуществление ряда более долгосрочных проектов, например, в области образования и восстановления сельских и городских районов, которые получают все большее признание как имеющие основополагающее значение для обеспечения прочного мира.

32. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи г-н Сержиу Виейру ди Меллу посетил Афганистан 20-25 февраля 1998 года. Он побывал в Кабуле, Файзабаде и Кандагаре и встретился с высокопоставленными местными руководителями и сотрудниками по вопросам оказания помощи. Г-н Виейру ди Меллу подчеркнул важность улучшения обстановки с точки зрения безопасности и применения учреждениями Организации Объединенных Наций единого, координируемого и последовательного подхода при осуществлении программ гуманитарной помощи.

33. Ухудшение обстановки с точки зрения обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций продолжало вызывать у меня серьезную озабоченность. Особую тревогу вызвали у меня сообщения о том, что 31 декабря и 1 января авиация талибов подвергла бомбардировкам Бамианский аэропорт в то время, когда на земле находились персонал и летательные аппараты Организации Объединенных Наций. В первом случае МПП в сотрудничестве с пакистанскими властями вела подготовку к доставке воздушным путем чрезвычайной продовольственной помощи в Бамиан. Во втором случае в Бамианском аэропорту находилась группа Организации Объединенных Наций, которая изучала обстановку с точки зрения обеспечения безопасности. Эти нападения не только

не позволили осуществить доставку продовольствия, в котором остро нуждались 160 000 человек, зависящих от помощи Организации Объединенных Наций, но и также поставили под угрозу безопасность сотрудников, занимающихся гуманитарной деятельностью. В обоих случаях Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану заблаговременно получило от талибов разрешение на выполнение полетов.

IV. СООБЩЕНИЯ О МАССОВЫХ УБИЙСТВАХ

34. В ходе отчетного периода появились тревожные сообщения о возможных массовых убийствах, которые сопровождались взаимными обвинениями в зверствах, совершенных боевиками в отношении гражданского населения и военнопленных. Серьезный характер этих обвинений, которые чреваты тяжелыми моральными, политическими и правовыми последствиями, вынудил меня обратить особое внимание государств-членов на то, какие действия следует предпринять Организации в будущем для рассмотрения этой ситуации.

35. После окончательного установления контроля над провинцией Джузджан генерал Дустум объявил в середине ноября о том, что его силами был обнаружен ряд массовых захоронений в северной части Афганистана. Генерал утверждал, что, пока он находился в изгнании в Турции, летом 1997 года по приказу его противника, генерала Малека, были совершены массовые убийства военнопленных-талибов. Это утверждение было опровергнуто генералом Малеком, который, в частности, заявил о том, что в этих массовых захоронениях покоятся военнослужащие, погибшие в ходе боевых действий.

36. Сразу же после появления этих сообщений я опубликовал заявление от 18 ноября, в котором мною была выражена глубокая озабоченность по поводу предположительного обнаружения массовых захоронений. Я также дал указание СМООНА немедленно направить в этот район группу для сбора информации непосредственно на местах. Группа СМООНА, которая посетила Шеберган 19 ноября, была доставлена к местам массовых захоронений лично генералом Дустумом. Было отмечено, что по ряду признаков, включая наличие человеческих останков у поверхности захоронений, в них захоронено большое количество трупов. В связи с тем, что она была не в состоянии определить, кто в них захоронен: военнослужащие, убитые в ходе боевых действий, или казненные военнопленные, группа рекомендовала провести расследование *prima facie* с привлечением экспертов. Копия ее доклада была немедленно направлена Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

37. Впоследствии г-н Паик, Специальный докладчик Комиссии по правам человека по Афганистану, побывал в нем в период с 30 ноября по 13 декабря 1997 года и посетил места, в которых якобы были совершены массовые убийства. Сопровождавший г-н Паика судебно-медицинский эксперт остался в районе на дополнительное время и 6 января 1998 года представил доклад Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека. В этом докладе судебно-медицинский эксперт делает вывод о том, что в двух из трех районов северной части Афганистана, которые он посетил в рамках предварительного расследования, имеются данные, которые могли бы подкреплять утверждения о нарушениях прав человека. Он рекомендовал, чтобы, как это только станет практически возможным, нейтральная группа в составе независимых следователей провела в этих районах повторное расследование.

38. С аналогичными утверждениями о совершенных зверствах выступили руководители хазарейцев. Они утверждали, что при отступлении из северного порта Хайратон в сентябре 1997 года войска талибов совершили массовые убийства стариков, женщин и детей в деревнях,

/...

расположенных вблизи Мазари-Шарифа. Власти талибов опровергли эти утверждения. В ходе своей миссии г-н Паик также посетил эти деревни и рекомендовал провести расследование для проверки утверждений на основе санкционированной эксгумации трупов.

39. В январе 1998 года генерал Дустум выступил с новыми утверждениями о зверствах, совершенных талибами в ходе двухнедельной оккупации ими провинции Фариаб в декабре 1997 года. Хотя большая часть жителей пострадавших деревень покинула их до наступления талибов, некоторые из оставшихся некомбатантов (главным образом глубокие старики, женщины и малолетние дети) стали, по сообщениям, жертвами изнасилований, убийств, поджогов, мародерства, избиений и похищений. Хотя талибы отвергли эти обвинения, руководители "Северного союза" обратились к Организации Объединенных Наций с призывом провести расследование для проверки сообщений о зверствах, предположительно совершенных талибами.

V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

40. В предыдущем докладе я подчеркнул (A/52/682-S/1997/894), что ввиду непрекращающихся поставок оружия и расхождения в подходах, которое, судя по всему, существует между заинтересованными странами в плане разрешения конфликта в Афганистане, для урегулирования внешних аспектов афганского вопроса необходимо создать прочную международную основу. Именно в этом контексте Специальный посланник и заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Киран Прендергаст провели 3 марта четвертую встречу Группы "шесть плюс два". В эту Группу входят граничащие с Афганистаном страны - Китай, Исламская Республика Иран, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан, а также Российская Федерация и Соединенные Штаты.

41. В ходе этой встречи члены Группы "шесть плюс два" обсудили и завершили подготовку общих вопросов для обсуждения, которые должны использоваться ими в совокупности и в отдельности в ходе консультаций с афганскими группировками (см. приложение). Они также провели предварительный обмен мнениями по поводу эффективных и беспристрастных путей ограничения потока оружия и военной техники в Афганистан, включая возможность введения эмбарго.

42. Я с удовлетворением отмечаю, что помимо Группы "шесть плюс два" большой интерес к Афганистану проявил целый ряд стран, которые заявили о решительной поддержке усилий Организации Объединенных Наций. Некоторые из них заявили о намерении координировать свои дипломатические усилия с усилиями Группы "шесть плюс два", включая использование этих же вопросов для обсуждения в ходе своих контактов с афганскими группировками.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

43. Трагедия в Афганистане продолжается, поскольку группировки, благодаря непрекращающимся поставкам вооружений извне, продолжают боевые действия вопреки воле подавляющего большинства афганского народа. Иностранное вмешательство со стороны стран региона и других стран в форме активной политической и военной поддержки той или иной группировки, которая лишь укрепляет нежелание лидеров этих группировок вступать в серьезный политический диалог друг с другом, остается одной из главных причин затяжного конфликта в Афганистане.

44. С учетом этого я по-прежнему убежден в том, что Организации Объединенных Наций и государствам-членам крайне необходимо серьезно заняться внешними аспектами афганского вопроса и искренне попытаться их урегулировать. А это, естественно, предполагает подлинные усилия со стороны заинтересованных стран по поиску общего подхода к афганскому вопросу и согласованию мер с целью воспрепятствовать потоку оружия и военной техники в Афганистан.

45. По-прежнему уделяя основное внимание внешним аспектам, Организация Объединенных Наций в то же время не будет игнорировать необходимость одновременного урегулирования внутренних аспектов этого конфликта. СМООНА будет продолжать поддерживать тесные контакты с афганскими сторонами и отдельными представителями в целях обеспечения немедленного прекращения огня, за которым должны последовать подлинные переговоры между воюющими группировками в интересах национального примирения.

46. Меня все более беспокоит то, что за последние месяцы из-за неоднократных взаимных обвинений в массовых убийствах, выдвигаемых афганскими группировками друг против друга, еще сильнее обострилась напряженность в отношениях между этническими группами и кланами в Афганистане. Эти события требуют принятия срочных мер со стороны Организации Объединенных Наций; необходимо немедленно предпринять внушающие доверие усилия, с тем чтобы отделить факты от неподтвержденных слухов. Проверка обвинений в нарушениях прав человека настоятельно необходима не только ввиду тяжести этих актов, но также и для того, чтобы продемонстрировать активную позицию Организации Объединенных Наций и ее беспристрастность по отношению к афганским группировкам.

47. В этом контексте я хотел бы напомнить, что в пункте 13 резолюции 52/211 В, принятой консенсусом, Генеральная Ассамблея просила меня продолжать в полной мере изучать сообщения о массовых убийствах военнопленных и гражданских лиц и случаях изнасилования в Афганистане. Совет Безопасности в заявлении своего Председателя от 16 декабря 1997 года (S/PRST/1997/55) с глубокой обеспокоенностью отметил сообщения о массовых убийствах военнопленных и гражданских лиц в Афганистане и поддержал мое намерение продолжать в полной мере изучать такие сообщения.

48. С учетом вышеназванной резолюции и заявления было проведено тщательное изучение доклада, представленного судебно-медицинским экспертом, который сопровождал г-на Паика, а также сообщений СМООНА по этому вопросу. Я уже приступил к активным консультациям с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы начать расследование, как того требует резолюция 52/211 В.

49. Цель этого расследования, которое будет организовано и осуществлено Верховным комиссаром, будет заключаться в установлении, насколько это возможно, фактов по этим сообщениям. Расследование должно охватывать все заявления, упомянутые в разделе IV настоящего доклада, но не ограничиваться ими. В данных обстоятельствах следует отметить, что

/...

для проведения такого расследования Организации Объединенных Наций будет крайне важно заручиться сотрудничеством всех соответствующих афганских сторон. Результаты расследования будут представлены Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

50. Пока же я вынужден вновь повторить призыв, с которым я и мои предшественники уже так много раз выступали, чтобы соответствующие государства-члены услышали голос отчаявшегося афганского народа и прекратили военные поставки афганским группировкам.

51. В заключение я, пользуясь этой возможностью, хотел бы выразить признательность моему Специальному посланнику г-ну Лахдару Брахими за его неустанные усилия и преданность делу продвижения мирного процесса в Афганистане. Я хотел бы также выразить признательность сотрудникам СМООНА и исполняющему обязанности главы Миссии г-ну Джеймсу Нгоби за их преданность делу и последовательность в выполнении поставленных задач в крайне тяжелых и опасных условиях.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Окончательный текст вопросов для обсуждения по Афганистану

В период с октября 1997 года Секретариат Организации Объединенных Наций провел в Нью-Йорке несколько встреч группы в составе восьми стран (включающей шесть граничащих с Афганистаном стран, а также Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию). Эта группа договорилась о том, что Организация Объединенных Наций и эти восемь государств-членов должны совместно и в отдельности поддерживать контакты с афганскими сторонами и что в ходе встреч с этими сторонами Организация Объединенных Наций и все члены "Группы восьми" должны поднимать следующие вопросы:

1. Афганская война, которая уже так долго длится, привела к неописуемым человеческим страданиям и материальным разрушениям. Она представляет собой серьезную угрозу для территориальной целостности этой страны и национального единства ее народа. Она является также серьезной угрозой для региональной и международной безопасности. Необходимо как можно скорее положить ей конец.
2. Вызывает обеспокоенность и сожаление то обстоятельство, что афганские лидеры, силы которых фактически участвуют в боевых действиях, на сегодняшний день практически не проявили готовности к серьезным переговорам со своими противниками; этим сторонам настоятельно предлагается откликнуться на призывы к миру, с которыми к ним обращается их собственный народ, а также Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом.
3. В Афганистане чересчур долго сохраняется положение, когда как только та или иная сторона чувствует уверенность в победе, она тут же прекращает усилия, направленные на мирное урегулирование, и начинает проявлять интерес к переговорам лишь тогда, когда военная ситуация складывается не в ее пользу и она, в свою очередь, оказывается под угрозой, и в этот же момент свой прежний интерес к диалогу утрачивает другая сторона.
4. Участие внешних сил в моральном и материальном поощрении и поддержке целей различных афганских групп усиливает трагедию Афганистана. Оно также создало почву для подозрений и усугубило отношения между внешними силами. Оно привело к тому, что ни одна из афганских групп не может достичь своих целей. Группа восьми не видит каких-либо признаков перемен в этой ситуации, сколь бы долго ни продолжались боевые действия между афганскими группами и их поддержка извне. К тому же эти непрекращающиеся боевые действия в самом Афганистане ведут к утрате многообещающих возможностей для регионального развития на пользу Афганистана и его соседей.
5. В этой связи Группа восьми пришла к выводу, что настало время, когда всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, начиная с Группы восьми, необходимо оказать давление на своих соответствующих друзей в Афганистане, с тем чтобы они раз и навсегда осознали, что не может быть военного решения афганского конфликта, поскольку ни одна из группировок (независимо от того, в какую коалицию она входит в настоящее время) не может одержать полную победу или обеспечить свое исключительное господство над всей страной.

6. В этой связи Группа восьми пришла к выводу, что Организация Объединенных Наций и все государства-члены должны заняться изучением возможностей того, каким образом поставить под контроль поток вооружений и другие поставки воюющим сторонам и, например, вопроса о том, может ли быть осуществлено обязательное эмбарго на поставки вооружений на справедливой и поддающейся проверке основе и каким образом это может быть сделано. Это необходимо сделать так, чтобы ни одна из групп не получила преимуществ. Если это невозможно, то Группа восьми договорилась проработать вопрос о том, чтобы на добровольной и односторонней основе воздерживаться от таких действий, включая оказание помощи, которые могут привести к эскалации войны в Афганистане.

7. Афганистану необходимо представительное правительство, приемлемое для всех этнических, религиозных, культурных, политических и социальных групп в этой стране. Такое правительство могло бы взять на себя выполнение тяжелых задач по экономическому восстановлению, придерживаясь в то же время международных норм поведения и соблюдая международные конвенции, стороной которых Афганистан является, в частности конвенций по таким вопросам, как терроризм, наркотики, беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи, а также права человека, включая права человека женщин и девочек.

8. Хотя продолжают поступать тревожные сообщения о нарушениях прав человека, включая свидетельства массовых казней, вместе с тем в последнее время во мраке непрерывных боевых действий появились отрадные проблески, в частности обе стороны проявили готовность снять предварительные условия для начала переговоров друг с другом, а это позволяет сделать вывод о том, что пришло время начать такие переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций, с участием Организации Исламская конференция, в месте, которое будет согласовано.

9. Обе стороны должны принять ряд конкретных мер, которые другая сторона восприняла бы как подлинные меры по установлению доверия и доказательство стремления достичь урегулирование.

10. Соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций обеспечивают хорошую основу для скорейшего достижения соглашения о прекращении огня, которое соблюдалось бы всеми воюющими сторонами; потребуется создать механизм с участием всех афганских сторон для наблюдения за соблюдением режима прекращения огня. Здесь, в частности, следует отметить резолюцию 51/195 В Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, пункт 3 постановляющей части которой гласит:

["Генеральная Ассамблея,]

3. призывает все афганские стороны немедленно прекратить все боевые действия, отказаться от применения силы, отложить в сторону свои разногласия и приступить к политическому диалогу, направленному на достижение национального примирения и прочного политического урегулирования конфликта и создание в полной мере представительного и имеющего широкую основу переходного правительства национального единства".

11. Организация Объединенных Наций в качестве универсально признанного посредника должна продолжать беспристрастно играть центральную роль в международных усилиях по достижению мирного урегулирования афганского конфликта.

12. Секретариат Организации Объединенных Наций и Группа восьми будут стремиться мобилизовать международное сообщество, с тем чтобы оно предприняло масштабные скоординированные усилия, помимо осуществляемой в настоящее время деятельности, по реабилитации и восстановлению Афганистана, как только в этой стране будут созданы относительно нормальные и стабильные условия.
